

ROKOVACIE PORIADKY

ROZHODNUTIE SPRÁVNEJ RADY ÚRADU SPOLOČENSTVA PRE ODRODY RASTLÍN

z 1. apríla 2020

o vnútorných pravidlách týkajúcich sa obmedzení určitých práv dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v rámci činnosti Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín

SPRÁVNA RADA ÚRADU SPOLOČENSTVA PRE ODRODY RASTLÍN

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 25,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach Spoločenstva k odrodám rastlín ⁽²⁾, ktorým sa zriaďuje Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO), a najmä na jeho článok 36,

so zreteľom na konzultáciu s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov (ďalej len „EDPS“) z 18. decembra 2019,

po porade s Výborom zamestnancov,

keďže:

- (1) Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (ďalej len „úrad“) vykonáva svoje činnosti v súlade s nariadením (ES) č. 2100/94.
- (2) V súlade s článkom 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725 by obmedzenia uplatňovania článkov 14 až 22, 35 a 36, ako aj článku 4 uvedeného nariadenia, pokiaľ jeho ustanovenia zodpovedajú právam a povinnostiam stanoveným v článkoch 14 až 22, mali vychádzať z vnútorných pravidiel, ktoré má úrad prijať, ak nie sú založené na právnych aktoch prijatých na základe zmlúv.
- (3) Tieto vnútorné pravidlá vrátane ich ustanovení o posúdení nevyhnutnosti a primeranosti obmedzenia sa neuplatňujú v prípade, keď právny akt prijatý na základe zmlúv stanovuje obmedzenie práv dotknutých osôb.
- (4) Ak úrad vykonáva svoje povinnosti v súvislosti s právami dotknutých osôb podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725, mal by posúdiť, či sa na prípad vzťahuje niektorá z výnimiek stanovených v uvedenom nariadení.
- (5) Úrad môže byť v rámci administratívneho fungovania povinný obmedziť práva dotknutých osôb podľa článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725.
- (6) Úrad zastúpený prezidentom koná vo vzťahu k údajom ako prevádzkovateľ bez ohľadu na ďalšie delegovanie úlohy prevádzkovateľa v rámci úradu, ktoré zohľadňuje prevádzkové povinnosti pri konkrétnych operáciách spracúvania osobných údajov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, s. 1.

- (7) Osobné údaje sa bezpečne uchovávajú v elektronickom prostredí alebo na papieri, čím sa zabráňuje nezákonnému prístupu k nim alebo ich nezákonnému prenosu osobám, ktoré tieto údaje nepotrebnú poznať. Spracúvané osobné údaje sa uchovávajú tak, ako je uvedené v oznámeniach o ochrane údajov, vyhláseniach o ochrane osobných údajov alebo záznamoch úradu.
- (8) Tieto vnútorné pravidlá by sa mali vzťahovať na všetky spracovateľské operácie, ktoré úrad uskutočňuje v kontexte administratívnych vyšetrovaní, disciplinárnych konaní, postupov oznamovania protispoločenskej činnosti, (formálnych a neformálnych) postupov riešenia obťažovania, spracúvania sťažností a zdravotných údajov, výkonu vnútorných auditov, vyšetrovaní, ktoré vykonáva zodpovedná osoba v súlade s článkom 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a vyšetrovaní v oblasti bezpečnosti informačných technológií vykonávaných interne alebo so zapojením externých subjektov (napr. CERT-EU).
- (9) V prípadoch, v ktorých sa tieto vnútorné pravidlá uplatňujú, úrad musí vysvetliť, prečo sú obmedzenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutne potrebné a primerané, a musí dodržiavať podstatu základných práv a slobôd.
- (10) V rámci toho je úrad počas uvedených postupov povinný v maximálnej možnej miere rešpektovať základné práva dotknutých osôb, najmä tie, ktoré sa týkajú práva na informácie, práva na prístup k údajom, práva na opravu údajov, práva na vymazanie údajov, práva na obmedzenia spracúvania údajov, práva na oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe alebo na dôvernú komunikáciu, ako je to zakotvené v nariadení (EÚ) 2018/1725.
- (11) Úrad by mal pravidelne monitorovať, či platia podmienky, ktorými sa toto obmedzenie odôvodňuje, a zrušiť obmedzenie, len čo tieto podmienky už nie sú naplnené.
- (12) Prevádzkovateľ by mal informovať zodpovednú osobu o každom obmedzení, ktoré sa vzťahuje na práva dotknutej osoby, ako aj o jeho zrušení alebo revidovaní,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto rozhodnutí sa stanovujú pravidlá týkajúce sa podmienok, za ktorých úrad v rámci svojich spracovateľských operácií stanovených v odseku 2 môže podľa článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 obmedziť uplatňovanie práv zakotvených v jeho článkoch 4, 14 až 21, 35 a 36.

2. V rámci administratívneho fungovania úradu sa toto rozhodnutie vzťahuje na spracúvanie osobných údajov, ktoré úrad vykonáva na účely: administratívnych vyšetrovaní, disciplinárnych konaní, postupov oznamovania protispoločenskej činnosti, (formálnych a neformálnych) postupov riešenia obťažovania, spracúvania sťažností, spracúvania zdravotných údajov a/alebo dokumentácie, výkonu vnútorných auditov, vyšetrovaní, ktoré vykonáva zodpovedná osoba v súlade s článkom 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a vyšetrovaní v oblasti bezpečnosti informačných technológií vykonávaných interne alebo so zapojením externých subjektov (napr. CERT-EU).

Toto rozhodnutie sa vzťahuje na spracovateľské operácie iniciované a vykonávané úradom vrátane pred začatím uvedených postupov, počas týchto postupov a počas monitorovania opatrení nadväzujúcich na výsledky týchto postupov. Vzťahuje sa aj na pomoc a spoluprácu, ktorú úrad poskytuje mimo svojich vlastných administratívnych postupov úradu OLAF, príslušným orgánom členských štátov a/alebo iným príslušným orgánom.

3. Kategórie dotknutých osobných údajov predstavujú tvrdé údaje („objektívne“ údaje, ako sú identifikačné údaje, kontaktné údaje, služobné údaje, správne údaje, údaje získané z konkrétnych zdrojov, elektronické komunikácie a prevádzkové údaje) a/alebo mäkké údaje („subjektívne“ údaje týkajúce sa konkrétneho prípadu, ako napríklad odôvodnenie, údaje o správaní, hodnotenia, údaje o výkonnosti a výkone povolania a údaje súvisiace s predmetom alebo s činnosťou alebo údaje predložené v súvislosti s predmetom postupu alebo činnosti).

4. Ak úrad vykonáva svoje povinnosti v súvislosti s právami dotknutých osôb podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725, posúdi, či sa na prípad vzťahuje niektorá z výnimiek stanovených v uvedenom nariadení.

5. S výhradou podmienok stanovených v tomto rozhodnutí sa obmedzenia môžu vzťahovať na tieto práva: právo na poskytovanie informácií dotknutým osobám, právo na prístup k osobným údajom, právo na ich opravu, právo na ich vymazanie, právo na obmedzenie spracúvania, právo na oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe alebo na dôvernosť elektronickej komunikácie.

Článok 2

Špecifikácia prevádzkovateľa a záruk

1. Úrad zavedie tieto záruky s cieľom zabrániť zneužívaniu alebo nezákonnému prístupu alebo prenosu:
 - a) papierové dokumenty sa uchovávajú v zabezpečených skrinách a prístup k nim majú len oprávnení zamestnanci;
 - b) všetky elektronické údaje sa uchovávajú v zabezpečenej počítačovej aplikácii v súlade s bezpečnostnými štandardmi úradu, ako aj v špecifických elektronických adresároch, ku ktorým majú prístup len oprávnení zamestnanci. Príslušné úrovne prístupu sa udeľujú individuálne;
 - c) informačné systémy a ich databázy musia mať mechanizmy na overovanie totožnosti používateľa v rámci jednotného systému prihlasovania a byť automaticky prepojené s identifikátorom a heslom používateľa. Kontá koncových používateľov musia byť jedinečné, osobné a neprevoditeľné, spoločné používanie používateľských kont je prísne zakázané. Elektronické záznamy sa uchovávajú v bezpečí, aby sa zabezpečila dôvernosť a ochrana údajov, ktoré obsahujú;
 - d) všetky osoby, ktoré majú prístup k údajom sú viazané povinnosťou zachovávať dôvernosť.
2. Prevádzkovateľom spracovateľských operácií je úrad, zastupovaný svojím prezidentom, ktorý môže funkciu prevádzkovateľa delegovať. Dotknuté osoby sú o delegovanom prevádzkovateľovi informované prostredníctvom oznámení o ochrane údajov alebo záznamov uverejnených na webovom sídle a/alebo na intranete úradu.
3. Obdobie uchovávanía osobných údajov uvedené v článku 1 ods. 3 nesmie byť dlhšie, než je obdobie uchovávanía údajov uvedené v oznámeniach o ochrane údajov, vyhláseniach o ochrane osobných údajov alebo v záznamoch uvedených v článku 3 ods. 1 Na konci obdobia uchovávanía sa informácie týkajúce sa prípadu vrátane osobných údajov vymažú, anonymizujú alebo prenesú do historických archívov.
4. Ak úrad uvažuje o uplatnení obmedzenia, zváži riziko spojené s právami a slobodami dotknutej osoby, najmä v porovnaní s rizikom pre práva a slobody iných dotknutých osôb a rizikom bránenia účelu spracovateľskej operácie. Riziká pre práva a slobody dotknutej osoby sa týkajú predovšetkým, ale nielen, rizika poškodenia dobrej povesti a rizík spojených s právom na obhajobu a právom na vypočutie.

Článok 3

Obmedzenia

1. Úrad uverejní na svojom webovom sídle a/alebo na intranete oznámenia o ochrane údajov, vyhlásenia o ochrane osobných údajov a/alebo záznamy v zmysle článku 31 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pričom všetky dotknuté osoby informuje o svojich činnostiach, ktoré zahŕňajú spracovanie ich osobných údajov, a o ich právach v rámci príslušného postupu vrátane informácií o možnom obmedzení týchto práv. Súčasťou informácií je i to, ktoré práva môžu byť obmedzené, dôvody a možné trvanie obmedzenia.
2. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3, úrad v prípade potreby zabezpečí, aby boli dotknuté osoby vhodnou formou informované individuálne. Úrad ich môže takisto individuálne informovať o ich právach týkajúcich sa súčasných alebo budúcich obmedzení.
3. Akékoľvek obmedzenie iniciované úradom sa použije len na zaistenie účelov vymenovaných v článku 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725:
 - a) národná bezpečnosť, verejná bezpečnosť alebo obrana členských štátov;

- b) trestným činom, ich vyšetrovanie, odhaľovanie alebo stíhanie alebo výkon trestných sankcií vrátane ochrany pred ohrozeniami verejnej bezpečnosti a predchádzania týmto ohrozeniam;
- c) iné dôležité ciele všeobecného verejného záujmu Únie alebo členského štátu, najmä ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky Únie alebo dôležitý hospodársky alebo finančný záujem Únie alebo členského štátu vrátane peňažných, rozpočtových a daňových záležitostí, verejného zdravia a sociálneho zabezpečenia;
- d) vnútorná bezpečnosť inštitúcií a orgánov Únie vrátane ich elektronických komunikačných sietí;
- e) ochrana nezávislosti súdnictva a súdnych konaní;
- f) predchádzanie porušeniam etiky v prípade regulovaných povolání, ich vyšetrovanie, odhaľovanie a stíhanie;
- g) monitorovacia, kontrolná alebo regulačná funkcia spojená, hoci aj príležitostne, s výkonom verejnej moci v prípadoch uvedených v písmenách a) až c);
- h) ochrana dotknutej osoby alebo práv a slobôd iných;
- i) vymáhanie občianskoprávných nárokov.

4. Predovšetkým, ak úrad uplatní obmedzenie v kontexte:

- a) administratívnych vyšetrovaní a disciplinárnych konaní, obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. c), e), g), h) nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- b) postupov oznamovania protispoločenskej činnosti, obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- c) (formálnych a neformálnych) postupov riešenia obťažovania, obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- d) spracúvania sťažností, obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. c), e), g), h) nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- e) spracúvania zdravotných údajov, obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- f) vnútorných auditov, obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. c), g), h) nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- g) vyšetrovaní, ktoré vykonáva zodpovedná osoba v súlade s článkom 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725, obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. c), g), h) nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- h) vyšetrovaní v oblasti bezpečnosti informačných technológií vykonávaných interne alebo so zapojením externých subjektov (napr. CERT-EU), obmedzenia sa môžu zakladať na článku 25 ods. 1 písm. c), d), g), h) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

5. Každé obmedzenie je potrebné a primerané pri zohľadnení rizík spojených najmä s právami a slobodami dotknutých osôb a rešpektuje podstatu základných práv a slobôd v demokratickej spoločnosti.

V prípade, že sa zvažuje uplatnenie obmedzenia, na základe týchto pravidiel sa overí nevyhnutnosť a primeranosť. Zdokumentuje sa v jednotlivých prípadoch formou oznámenia o vnútornom posúdení na účely preukázania zodpovednosti. Overenie sa vykoná aj v kontexte preskúmania uplatňovania obmedzenia.

Obmedzenia sa zrušia, len čo prestanú existovať okolnosti, na základe ktorých boli zavedené. Platí to najmä v prípade, ak sa predpokladá, že výkon obmedzeného práva by už nerušil účinok uloženého obmedzenia ani nepriaznivo neovplyvňoval práva alebo slobody iných dotknutých osôb.

6. Okrem toho sa od úradu môže vyžadovať, aby si vymieňal osobné údaje dotknutých osôb s útvarmi Komisie alebo inými inštitúciami, orgánmi, agentúrami a úradmi EÚ, príslušnými orgánmi členských štátov alebo inými príslušnými orgánmi z tretích krajín alebo s medzinárodnými organizáciami vrátane prípadov, keď:

- a) útvary Komisie alebo iné inštitúcie, orgány, agentúry a úrady Únie obmedzia svoje povinnosti a výkon práv týchto dotknutých osôb na základe iných aktov podľa článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725 alebo v súlade s kapitolou IX uvedeného nariadenia, resp. na základe zakladajúcich aktov iných inštitúcií, orgánov, agentúr a úradov Únie;
- b) príslušné orgány členských štátov obmedzia svoje povinnosti a výkon práv dotknutých osôb na základe aktov podľa článku 23 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ^(*) alebo na základe vnútroštátnych opatrení, ktorými sa transponuje článok 13 ods. 3, článok 15 ods. 3 alebo článok 16 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ^(*).

Vždy, keď výmenu osobných údajov iniciuje iný orgán, úrad neuplatňuje žiadne obmedzenie a informácie súvisiace s prípadom vrátane osobných údajov úrad vymaže alebo anonymizuje pri prenose požadovaných údajov tomuto orgánu.

7. Záznamy o obmedzeniach a prípadne dokumenty obsahujúce relevantné skutkové a právne aspekty sa na požiadanie poskytnú európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov.

Článok 4

Preskúmanie zodpovednou osobou

1. Úrad bez zbytočného odkladu informuje svoju zodpovednú osobu vždy, keď prevádzkovateľ obmedzí uplatňovanie práv dotknutých osôb, zruší obmedzenie alebo upraví trvanie obmedzenia v súlade s týmto rozhodnutím. Prevádzkovateľ poskytne zodpovednej osobe prístup k záznamu, ktorý obsahuje posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti obmedzenia, a v zázname uvedie dátum informovania zodpovednej osoby.
2. Zodpovedná osoba môže písomne požiadať prevádzkovateľa o preskúmanie uplatňovania obmedzení. Prevádzkovateľ písomne informuje zodpovednú osobu o výsledku požadovaného preskúmania.
3. Zapojenie zodpovednej osoby do postupu uplatňovania obmedzení vrátane výmeny informácií sa riadnym spôsobom zdokumentuje.

Článok 5

Poskytovanie informácií dotknutej osobe

1. V riadne odôvodnených prípadoch a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí môže prevádzkovateľ, ak je to potrebné a primerané, obmedziť poskytovanie informácií v súvislosti so spracovateľskými operáciami stanovenými v článku 1 ods. 2 tohto rozhodnutia. Poskytnutie informácií môže byť konkrétne odložené, môže sa od neho upustiť alebo sa môže zamietnuť, ak by sa tým zrušil účinok spracovateľskej operácie.
2. Ak úrad úplne alebo čiastočne obmedzí poskytnutie informácií podľa odseku 1, v oznámení o vnútornom posúdení sa zdokumentujú dôvody obmedzenia vrátane posúdenia nevyhnutnosti a primeranosti obmedzenia a dĺžky jeho trvania.

^(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

^(*) S Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

3. Obmedzenie uvedené v odseku 1 sa uplatňuje dovtedy, kým platia dôvody, ktoré ho opodstatňujú.

Ak dôvody na obmedzenie prestanú platiť, úrad poskytne dotknutej osobe informácie o hlavných dôvodoch obmedzenia. Úrad zároveň informuje dotknutú osobu o možnosti podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov alebo požiadať o súdny prostriedok nápravy na Súdnom dvore Európskej únie.

4. Úrad preskúma uplatňovanie obmedzenia aspoň raz ročne a na konci príslušného postupu. Následne prevádzkovateľ každoročne monitoruje potrebu zachovania všetkých obmedzení.

Článok 6

Právo dotknutej osoby na prístup, opravu, vymazanie a obmedzenie spracúvania

1. V riadne odôvodnených prípadoch a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí môže prevádzkovateľ, ak je to potrebné a primerané, obmedziť právo na prístup, opravu, vymazanie a obmedzenie spracúvania v súvislosti so spracovateľskými operáciami stanovenými v článku 1 ods. 2 tohto rozhodnutia. Ustanovenia uvedené v tomto článku 6 sa nevzťahujú na právo na prístup k zdravotným údajom a/alebo dokumentácii, pre ktoré sa výslovne stanovujú osobitné pravidlá podľa článku 7.

2. Ak dotknutá osoba požiada o výkon svojho práva na prístup, opravu, vymazanie a obmedzenie spracúvania, pokiaľ ide o jej osobné údaje spracúvané v súvislosti s jedným alebo viacerými konkrétnymi prípadmi alebo v súvislosti s konkrétnou spracovateľskou operáciou, úrad obmedzí posúdenie žiadosti len na takéto osobné údaje.

3. Ak úrad úplne alebo čiastočne obmedzí právo na prístup, opravu, vymazanie a obmedzenie spracúvania, uskutoční tieto opatrenia:

- a) vo svojej odpovedi na príslušnú žiadosť informuje danú dotknutú osobu o uplatnenom obmedzení a o hlavných dôvodoch tohto obmedzenia, ako aj o možnosti podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov alebo požiadať o súdny prostriedok nápravy na Súdnom dvore Európskej únie;
- b) v oznámení o vnútornom posúdení sa zdokumentujú dôvody obmedzenia vrátane posúdenia nevyhnutnosti a primeranosti obmedzenia a dĺžky jeho trvania.

V súlade s článkom 25 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa môže poskytnutie informácií uvedených v písmene a) odložiť, môže sa od neho upustiť alebo sa môže zamietnuť, ak by sa ním zrušil účinok obmedzenia.

4. Úrad preskúma uplatňovanie obmedzenia práv dotknutých osôb aspoň raz ročne a pri ukončení príslušného postupu. Následne prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutých osôb preskúma potrebu zachovania obmedzenia.

Článok 7

Právo na prístup k zdravotným údajom a/alebo dokumentácii

1. Obmedzenie práva na prístup dotknutých osôb k ich zdravotným údajom a/alebo dokumentácii si vyžaduje osobitné ustanovenia, ktoré sú uvedené v tomto článku.

2. S výhradou ďalej uvedených odsekov môže úrad obmedziť právo dotknutej osoby na priamy prístup k osobným zdravotným údajom a/alebo dokumentácii psychologickej alebo psychiatrickej povahy, ktoré sa jej týkajú a ktoré úrad spracúva, ak je pravdepodobné, že prístup k takýmto údajom bude predstavovať riziko pre zdravie dotknutej osoby. Toto obmedzenie musí byť primerané tomu, čo je nevyhnutne potrebné na ochranu dotknutej osoby.

3. Prístup k informáciám uvedeným v odseku 2 sa musí poskytnúť lekárovi, ktorého si vyberie dotknutá osoba

4. V takýchto prípadoch lekárska služba uhradí dotknutej osobe na žiadosť časť nákladov na lekársku konzultáciu s lekárom s prístupom k zdravotným údajom a/alebo dokumentácii, ktoré neboli uhradené zo spoločného systému zdravotného poistenia (JSIS). Náhrada nákladov nepresiahne rozdiel medzi stropom stanoveným vo všeobecných vykonávacích ustanoveniach na úhradu liečebných nákladov⁽ⁱ⁾ a sumou uhradenou dotknutej osobe zo JSIS v súlade s týmito pravidlami.

5. Podmienkou náhrady zo strany lekárskej služby je to, že k príslušným údajom a/alebo dokumentácii nebol ešte poskytnutý žiadny prístup.

6. S výhradou ďalej uvedených odsekov tohto článku môže úrad v jednotlivých prípadoch obmedziť právo dotknutej osoby na prístup k jej osobným zdravotným údajom a/alebo dokumentácii, ktorými disponuje, najmä ak by uplatnenie tohto práva malo nepriaznivý vplyv na práva a slobody dotknutej osoby alebo iných dotknutých osôb.

7. Ak dotknuté osoby požiadali o výkon svojho práva na prístup k svojim osobným údajom spracúvaným v súvislosti s jedným alebo viacerými konkrétnymi prípadmi alebo v súvislosti s konkrétnou spracovateľskou operáciou, úrad obmedzí posúdenie žiadosti len na takéto osobné údaje.

8. Ak úrad úplne alebo čiastočne obmedzí právo dotknutých osôb na prístup k osobným zdravotným údajom a/alebo dokumentácii, podnikne tieto kroky:

- a) vo svojej odpovedi na príslušnú žiadosť informuje danú dotknutú osobu o uplatnenom obmedzení a o hlavných dôvodoch tohto obmedzenia, ako aj o možnosti podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov alebo požiadať o súdny prostriedok nápravy na Súdnom dvore Európskej únie;
- b) v oznámení o vnútornom posúdení sa zdokumentujú dôvody obmedzenia vrátane posúdenia nevyhnutnosti a primeranosti obmedzenia a dĺžky jeho trvania, uvedie sa najmä to, ako by uplatnenie práva predstavovalo riziko pre zdravie dotknutej osoby alebo ako by nepriaznivo ovplyvnilo práva a slobody dotknutých osôb alebo iných dotknutých osôb.

V súlade s článkom 25 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa môže poskytnutie informácií uvedených v písmene a) odložiť, môže sa od neho upustiť alebo sa môže zamietnuť, ak by sa ním zrušil účinok obmedzenia.

9. Obmedzenia uvedené v odsekoch 2 a 6 sa uplatňujú dovtedy, kým platia dôvody, ktoré ich opodstatňujú. Keď dôvody na obmedzenie prestanú platiť, prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutých osôb preskúma potrebu zachovania obmedzenia.

Článok 8

Oznamovanie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe a dôvernosť elektronických komunikácií

1. V riadne odôvodnených prípadoch a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí môže prevádzkovateľ, ak je to potrebné a primerané, obmedziť právo na oznamovanie porušenia ochrany osobných údajov v súvislosti so spracovateľskými operáciami stanovenými v článku 1 ods. 2 tohto rozhodnutia. Toto právo však nesmie byť obmedzené v súvislosti s postupmi na riešenie obťažovania.

2. V riadne odôvodnených prípadoch a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí môže prevádzkovateľ, ak je to potrebné a vhodné, obmedziť právo na dôvernosť elektronických komunikácií v súvislosti so spracovateľskými operáciami stanovenými v článku 1 ods. 2 tohto rozhodnutia.

3. Článok 5 ods. 2, 3 a 4 tohto rozhodnutia sa uplatňuje vtedy, keď úrad obmedzí oznamovanie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe alebo dôvernosť elektronických komunikácií podľa článkov 35 a 36 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

⁽ⁱ⁾ Rozhodnutie Komisie K(2007) 3195 z 2. júla 2007, ktorým sa stanovujú všeobecné vykonávacie pravidlá úhrad liečebných nákladov.

*Článok 9***Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Angers 1. apríla 2020.

V mene Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín
Bistra PAVLOVSKA
predsedníčka správnej rady
